

## Don d'organes

« Le don d'organes en France repose sur trois règles établies par la [loi du 22 décembre 1976](#) :

- Le **consentement présumé** : toute personne peut devenir donneur d'organes à moins qu'elle n'ait exprimé son refus de son vivant
- La **gratuité** : toute rémunération ou avantage équivalent en contrepartie du don d'organes est interdit et sanctionné
- L'**anonymat** : le nom du donneur ne peut être communiqué au receveur et réciproquement. La famille du donneur peut cependant être informée des organes et tissus prélevés ainsi que du résultat des greffes, si elle le demande à l'équipe médicale qui l'a suivie. »

Toutefois, si 80 % des Français sont favorables au don d'organes, seulement 47 % le disent à leurs proches ce qui amène à **un taux de refus de 33 %** alors qu'il devrait être de 20 %. Il y a donc urgence à faire reculer ce taux : il faut donc amener les Français à avoir une réflexion avec leurs proches, et c'est l'objectif des villes ambassadrices du don d'organes.

<https://www.association-gregorylemarchal.org/actualites/faites-de-votre-ville-une-ambassadrice-du-don-dorganes>



## Les Buvettes de Noël

Le 21 décembre aura lieu le défilé des tracteurs illuminés organisés par les jeunes agriculteurs. La commune prend en charge l'animation avec le « bar à vinyles », le comité des fêtes et l'association Uniques et Ensemble proposeront buvette, petites restaurations et huîtres. Venez nombreux !



Xavier Brand, le Maire, le Conseil Municipal et le Personnel Municipal vous présentent leurs meilleurs vœux et vous invitent à la cérémonie des vœux

**le 3 janvier 2025 à 19h à la Salle Polyvalente.**

À cette occasion, les cartes d'électeurs seront remises aux nouveaux inscrits.



# La Vovraysienne

DECEMBRE 2024

FEUILLE MUNICIPALE N°61

## Sommaire :

- Edito du Maire
- Auberge
- Equipe municipale
- Personnel technique
- Service cantine-garderie
- Ecole
- APE
- Comité des fêtes
- Chiens de troupeau
- Cérémonie du 11 novembre 2024
- Portage de repas
- Repas des aînés
- Chœur des Bornes
- Un brin d'Histoire
- Alpage et Forêt
- La voie verte
- Cabane à livres
- Syr'Usses
- Divers

## Edito du Maire

Mesdames, Messieurs,

L'année 2024 aura été une année politique mouvementée. Tout d'abord par une élection européenne début juin, suivie par des élections législatives fin juin - début juillet suite à la dissolution de l'Assemblée Nationale. La vie politique nationale est complètement bouleversée sans aucune vision sur l'avenir. Je ne ferai ni commentaires ni prévisions car au moment où vous me lirez beaucoup de choses auront certainement changé. Ce que nous avons d'ores et déjà bien compris c'est que les collectivités locales devront « se serrer la ceinture » même si nous avons l'obligation de voter des budgets en équilibre contrairement à l'Etat qui n'a pas équilibré ses comptes depuis 1974 !

50 ans et l'on s'aperçoit aujourd'hui que ça ne peut plus durer !

Parlons plutôt des activités de notre commune, c'est du concret avec une vision sur l'avenir plus sereine. Le travail de l'équipe municipale s'est principalement porté sur notre projet d'auberge multi-services; les travaux avancent bien et le calendrier devrait être tenu avec une livraison fin d'été 2025.

Notre plus gros challenge est maintenant de trouver un gérant qui fera vivre cet établissement. Si dans vos connaissances, des personnes ont un soupçon d'intérêt, n'hésitez pas à les inviter à prendre contact avec la mairie. Je vous laisse à travers les articles qui vont suivre découvrir plus largement l'année 2024 à Vovray-en-Bornes.

Je vous donne rendez-vous le 3 janvier 2025 à 19h pour la traditionnelle cérémonie des vœux.

Cette année nous en profiterons pour remercier notre agent technique Michel Charveys, que tout le monde connaît, et qui nous quitte pour une retraite bien méritée après un peu plus de 9 ans à nos côtés. Merci Michel pour ton travail, ton engagement, ton sens du service, ton écoute auprès de la population. Michel est remplacé par Franck Lugaz que vous allez vite apprendre à connaître et qui je suis sûr saura bien s'intégrer et s'adapter à notre village et à ses habitants.

Il me reste à vous souhaiter de très belles fêtes et vous donne rendez-vous le 3 janvier pour vous transmettre mes meilleurs vœux.

Bien à vous  
Votre Maire  
Xavier BRAND





## Notre future auberge

Photo de novembre 2024



Dans la continuité de l'aménagement du chef-lieu, le conseil municipal a souhaité créer un lieu de vie en installant un commerce-service de proximité.

Le maître d'œuvre, Julien Deletraz a imaginé un bâtiment qui s'intègre parfaitement dans le paysage. Vendredi 7 juin 2024, la pose de la première pierre a été organisée par l'entreprise générale Globalp, titulaire du marché de travaux, le maire et son conseil municipal, en présence du sénateur, Cyril Pellevat, du conseiller départemental, David Ratsimba, des élus de la commune et de la CCPC et des entreprises.

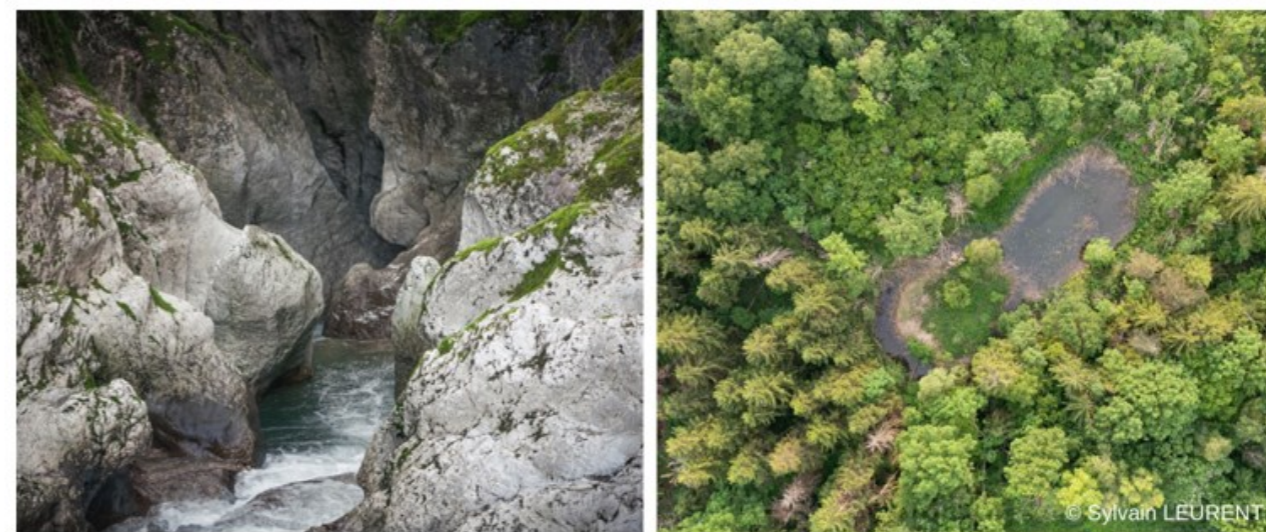
Le coût de ce projet est de 2 236 450,00€ HT.(travaux et maîtrise d'œuvre) Les aides suivantes ont été attribuées : Europe 130 000€, Etat 182 040€, Région 175 000€, Département CD ruralité 150 000€, CDAS 400 000€, financements importants sans lesquels un tel investissement ne serait pas possible.

Les travaux sont en cours, le bâtiment est hors d'eau et hors d'air. La fin des travaux est prévue pour juillet 2025.

Les étages seront destinés à 3 logements (T2, T3, T4) en priorité pour le gérant du restaurant et son personnel. Le cas échéant, les candidatures seront étudiées par la mairie selon certains critères (revenus, situation familiale). L'auberge aura une activité multiservices : bar, épicerie, dépôt de pain et point poste. La capacité du restaurant sera de 40 places intérieures et 40 places en terrasse. Un espace en arcade est prévu à destination des producteurs.

**La commune est à la recherche d'un candidat pour tenir cet établissement.** Un appel à projets est lancé auprès du monde économique et de la population. Les réponses sont attendues pour le 31 janvier 2025.

Si vous êtes intéressés pour diffuser l'exposition, n'hésitez pas à contacter le Syndicat à l'adresse [contact@rivieres-usses.com](mailto:contact@rivieres-usses.com) !



Le débit des Usses et de ses affluents a atteint 131 m<sup>3</sup>/s le mardi 8 octobre, marquant un niveau de crue décennale. Cela signifie qu'il y a une probabilité sur dix qu'une telle crue survienne chaque année. Une crue d'une telle ampleur n'avait pas été observée sur le bassin versant des Usses depuis 2002 (142 m<sup>3</sup>/s) et 1997 (148 m<sup>3</sup>/s -limite crue vingtennale).

Pour mettre les choses en perspective, le débit de la rivière était de 1,3 m<sup>3</sup>/s le 7 octobre à 21h. Suite à des précipitations constantes mais de faible intensité sur une longue période, le niveau d'eau a augmenté graduellement pendant 17 heures, atteignant un maximum de 131 m<sup>3</sup>/s. Cette montée progressive des eaux a permis d'éviter des dommages significatifs, aucun dégât majeur n'ayant été signalé ou observé. Le 9 octobre à 14h, le débit était redescendu à 12 m<sup>3</sup>/s, marquant la fin de cet épisode de crue.

### Crue décennale sur le bassin versant des Usses





## SYR'USSES

L'année 2024, caractérisée par une pluviométrie abondante, a apporté un certain répit en ce qui concerne les problèmes de quantité d'eau. Un seul épisode nécessitant une vigilance particulière a été observé durant la période estivale.

Malgré cette année exceptionnellement riche en eau, le Syr'Usse s'est engagé pour promouvoir les économies d'eau face aux défis croissants de la gestion de la ressource, aggravée par les sécheresses récurrentes et les pressions anthropiques.

Pour préserver la ressource, le Syr'Usse met en œuvre des actions ciblées à destination des collectivités et des particuliers. Pour soutenir et accompagner les collectivités territoriales, le Syr'Usse réalisera un état des lieux des installations sanitaires et autres équipements en lien avec l'eau afin d'identifier les besoins prioritaires.

Le Syndicat procédera ensuite à un bilan des bâtiments, des pratiques et des consommations d'eau et accompagnera les collectivités dans l'installation de dispositifs hydroéconomiques adaptés pour optimiser l'utilisation de l'eau. Parallèlement, le Syr'Usse engage la sensibilisation des habitants du bassin versant en organisant des ateliers sur les économies d'eau à réaliser dans les jardins et en proposant une aide à l'achat de récupérateurs d'eau de pluie. Les dates des ateliers seront annoncées début d'année 2025.



### Exposition photographique itinérante « Ici coulait une rivière, les Usse »

Une exposition itinérante de photographies « Ici coulait une rivière, les Usse » a été présentée par M. Sylvain LEURENT, auteur-photographe et le Syr'Usse, du 28 juin au 10 octobre 2024 dans cinq communes du bassin versant des Usse, afin de sensibiliser le grand public à la rareté de notre ressource en eau et à la préservation de la rivière Les Usse.

L'initiative de sensibilisation par la photographie s'est avérée fructueuse. La collaboration étroite avec M. Sylvain LEURENT s'est révélée particulièrement efficace, permettant une synergie entre ses recherches et l'expertise de l'équipe. La beauté de l'exposition a été largement saluée, avec des retours extrêmement positifs de la part des visiteurs qui ont été touchés par la qualité et l'impact des photographies présentées. L'itinérance dans 5 communes différentes, Seyssel Haute-Savoie, Cruseilles, La Balme de Sillingy, Jonzier-Epagny et Frangy a permis une diffusion plus large de l'exposition, touchant ainsi un public diversifié et plus étendu géographiquement.

**Le Syndicat a l'intention de prolonger la vie de l'exposition en mettant les photographies à disposition de tous les établissements et associations intéressés**, à commencer par le Crédit Agricole des Savoie, principal financeur de ce projet. Le Syr'Usse remercie également l'agence de l'eau Rhône Méditerranée Corse, Les Fermiers Savoyards, la société Pochat ainsi que l'AAPMA Anney Rivières pour leurs soutiens financiers, et toutes les communes partenaires qui ont bien voulu accueillir l'exposition.

## DECEMBRE 2024

### Equipe Municipale

Vous le savez, 15 élus la composent, dont un maire et deux adjoints. Récemment, un troisième adjoint a été nommé en la personne de Sandrine Mendes d'Oliveira : elle suit l'école et surtout le périscolaire, qui concernent Vovray et le Sappey, sous couvert du groupe L'Entente dont elle en est la présidente. Il y a donc un réel service public qui mérite d'être reconnu.



### Personnel technique

Qui est ce qui tond les gazons, entretient le cimetière, nettoie l'agorospace, enlève les crottes des toutous..., taille haies et arbres, vérifie les éclairages d'hiver, déneige les trottoirs, souffle les feuilles mortes, fixe une planche ici, plante un clou là-bas... Qui est ce ? C'est Michel, que vous connaissez tous et qui prendra sa retraite le 31 décembre prochain.

Bonne retraite méritée, Michel !

Bienvenue à Frank Lugaz, qui nous vient du Sappey. Souhaitons-lui pleine réussite dans ce poste indispensable, qui le met proche de la population. « Tout va bien se passer » et nous ferons gentiment connaissance.



### Service Cantine— Garderie

La restauration scolaire et la garderie sont des services proposés par les communes du Sappey et de Vovray-en-Bornes aux enfants scolarisés sur la commune de Vovray-en-Bornes.

La gestion est assurée par les membres de l'Entente du Sappey / Vovray-en-Bornes dont la nouvelle présidente est Sandrine Mendes D'Oliveira, élue à Vovray-en-Bornes et la vice-présidente, Aurélie Philipp élue au Sappey.

L'encadrement des enfants est assuré par une équipe de six agents territoriaux : Marine Fabre, Nadine Kusar, Carole Bertrand, Audrey Roman, Priscilla Badel et Daniela Mendoza. Marie Lugaz est mise à disposition par la CCPC pour cinq heures par semaine sur le temps de garderie du soir pour compléter l'équipe.

Pour la rentrée 2024, le prix du repas varie selon le quotient familial des familles de 1€ à 6€20.

Les repas sont élaborés en liaison froide par la société Leztroy.





## Groupe Scolaire le Sappey—Vovray en Bornes

### Effectifs et répartition

139 élèves sont inscrits à l'école cette année (2 départs ont eu lieu mi septembre) qui se répartissent comme suit :

PS	MS / GS	GS / CP	CP / CE1	CE1 / CE2	CMI / CM2
21	18 / 6	14 / 6	10 / 11	10 / 11	14 / 9

Une prévision d'effectif est à faire pour le 15 novembre. Les maires ont déjà fait remonter les prévisions d'effectifs pour la rentrée 2025. 18 enfants de PS sont attendus pour 9 départs au collège, ce qui porterait l'effectif à 139, soit 23,2 élèves par classe.



### Parcours sportif de l'élève

Programmation d'éducation physique et sportive par classe :

	Natation	Escalade	Ski de fond	Savoir rouler à vélo
GS / CP	X (+ GS de la classe de MS/GS)	X (+ GS de la classe de MS/GS)		
CP / CE1	X	X		
CE1 / CE2	X	X		
CMI / CM2	X		X	X



### Parcours artistique et culturel de l'élève

Le parcours éducatif et artistique proposé par la CCPC prévoit que les élèves des 3 cycles de notre école travaillent sur l'axe arts visuels cette année. A ce titre, du prêt de matériel est prévu pour les élèves de maternelle, une visite de la microfolie pour les élèves de cycle 2 et des ateliers pour les élèves de cycle 3.

Nous avons choisi d'axer les apprentissages en langage oral et écrit autour du conte cette année. Les élèves de toutes les classes participeront à l'écriture d'un conte commun et nous serons accompagnées par une illustratrice pour finaliser le projet. Les enseignantes suivent également une formation commune en français autour du langage cette année, dans le but de créer une webradio. Une oralisation du conte est envisagée ainsi que d'autres diffusions dans le but de valoriser les travaux des élèves. L'APE finance l'achat du matériel requis :

- Les classes de PS/MS et de PS/MS/GS continuent leurs sorties pour faire classe dehors toutes les semaines cette année, les jeudis pour les PS et les vendredis pour les MS/GS.
- Une représentation aura lieu le mardi 17 décembre à 18h pour présenter les chants de Noël travaillés. Cette présentation sera suivie d'un marché de Noël.

## ETAT CIVIL 2024 (jusqu'au 30/11/2024)

### Naissances

Bienvenue à

SACRE Emilien, Joseph ,né le 29/01/2024  
 SAJOUS Noa Fabrice Jean-Philippe né le 10/03/2024  
 BRANCHE Raphaël Florent né le 23/05/2024  
 LE MENE NOUSS Emma, Cécile, Nadine née le 27/05/2024  
 PIEZEL Siame née le 11/06/2024  
 CHAMOT Ambre, Marie, Caroline née le 09/10/2024



### Mariage

Ils se sont dit oui

ESCALLIER Julien François et HERLEDER Noémie le 17/08/2024  
 CRESTAUX Evan et DURAND Lucile Janine Suzanne le 27/07/2024

### Décès

Ils nous ont quitté

CHAMOT Marie Hélène le 07/05/2024  
 SUBLET Marie Thérèse Henriette le 13/06/2024  
 LUGAZ Maurice le 21/08/2024



## CLASSE EN 4

Comme à l'accoutumée, Odile Montant organise une soirée des classes autour d'un repas canadien pour regrouper les habitants du village.

Toutes les années en 4 étaient représentées sauf 1994, belle photo de famille !





## Un brin d'histoire

Un certain nombre d'entre vous, habitent « impasse de la Gusta » et certains souhaitent en savoir un peu plus sur leur adresse.

La Gusta... du nom latin..... non, non, il n'en est rien.

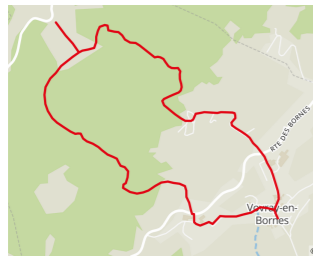
La Gusta, c'était Augusta Brand. Et une partie des lotissements ont été construits sur ses terres.

La Gusta, une célibataire agricultrice, très proche de la Nature : les p'tites fleurs, les animaux, bovins, moutons, chèvres, lapins, poules, chiens... son potager, sa brouette, son tas de fumier, son église, sa Foi, tout ça, c'était la Gusta. Elle aimait les gens, vivait beaucoup sur la place du village et répondait aisément « aux touristes » qui passait par chez nous. La Gusta, elle savait beaucoup de choses et aurait pu tenir un point I.....!!

La Gusta, elle ne connaissait pas la formule stéréotypée d'aujourd'hui : « prends soin de toi »...

Ses terrains, c'étaient des vergers : poiriers, pommiers, pruniers, muriers, chacun avait sa place, et ses animaux y broutaient. Son habitation était dans la grosse ferme (logement et écuries) à proximité immédiate de l'ancienne école, reconstruite dans le volume identique, au 22 chemin de Vardon

Il est bon de se rappeler les gens et les choses. Nouveaux habitants, protégez et transmettez cette Histoire. La Gusta poursuit sa route parmi nous.



## Alpages et forêt

Ce sentier pédagogique dont le point de départ se situe vers l'Agorespace, nous invite à faire une boucle sur le Salève, jusqu'au point culminant de la commune, le Plan (1348 m). Les dix panneaux sont actuellement en reconstruction, sur les thèmes liés au site (eau, forêt, alpage, faune, flore, géologie). Nous le découvrirons et l'utiliserons l'année prochaine.

## Voie verte

Nous l'avons mise en place pour éviter de rejoindre Cruseilles par la Départementale. Elle a été récemment débroussaillée, les fléchages sont en révision, l'itinéraire papier est en construction. Sur ce parcours, calme, beau panorama et sécurité font « bon ménage ».

Et, un coup d'œil sur notre zone humide agrément notre parcours, tout comme le bloc granitique, vieux de quelques ans... mais bien fidèle à lui-même! (Si sur sentier et voie verte vous remarquez des anomalies, merci de nous les notifier à la mairie)

## Cabane à livres

Petit rappel de vocabulaire !

Quelle est la différence entre une « cabane à livres », une « recyclerie » et une « déchetterie » ?

La **déchetterie** intercommunale de Cruseilles est un site de collecte des déchets situé dans la commune de Cruseilles, au 941 Route des Moulins. Vous pouvez y déposer tous vos déchets recyclables du Lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 18h30 et le Samedi : non-stop de 8h30 à 18h30.

La **recyclerie** « Sauvé d'la benne » a ouvert ses portes, 20 route des Dronières, à Cruseilles, le 7 octobre 2023. C'est un espace convivial qui donne une seconde vie à des objets en proposant à ses clients une sélection de produits à des prix imbattables. Ils ont aujourd'hui une large sélection de livres d'occasion. Leurs horaires d'ouverture sont : les mercredis de 14h à 18h, les jeudis de 9h à 12h, les samedis de 14h à 18h...



La **cabane à livres** de Vovray, depuis le printemps 2021, permet aux habitants du village, petits et grands, de venir déposer un ou deux livres et en échange de repartir avec un nouveau livre à lire qui l'intéresse, l'idée étant de partager le plaisir de lire et de donner une seconde vie, de manière gratuite, aux livres que nous avons aimés...

Merci aux bénévoles qui régulièrement passent à la cabane et font du rangement et du tri car il semble que certaines personnes mélangent ces 3 concepts pourtant bien différents et continuent de se débarrasser de leurs vieux magazines et livres déchirés et hors d'âge qui prennent la poussière chez eux ...



## RENCONTRE AVEC DEUX SPORTIFS PARALYMPIQUES

Lundi 2 décembre, Gaëlle Edon et Tanguy de La Forest, deux sportifs paralympiques résidant au Sappey, ont répondu à l'invitation des élèves de l'école et sont venus répondre aux questions des élèves de CE et de CM. Ce fut un grand honneur pour nos élèves qui ont dit se sentir « fiers et chanceux ». Les apprentissages autour des jeux olympiques et du handicap ont été nombreux. Une séance de dédicace à clôturé la rencontre et un nouveau rendez-vous est programmé au printemps pour tous les élèves.

Merci à eux !



## NETTOYONS LA NATURE!

Le 27 septembre, tous les élèves de l'école ont participé à l'opération « Nettoyons la nature » autour de l'école de Vovray-en-Bornes.

Au total, plus de 2 kg de déchets ont été récoltés.





## APE

### L'APE Sappey-Vovray : Ensemble pour soutenir les projets de nos enfants !



L'Association des Parents d'Élèves (APE) a pour mission de soutenir financièrement les projets pédagogiques, culturels et sportifs mis en place par l'équipe enseignante pour les élèves du groupe scolaire Le Sappey – Vovray en Bornes. Pour l'année scolaire 2024-2025, le thème choisi par l'équipe enseignante était "**Le vivre ensemble**", un sujet qui touche à cœur toute la communauté éducative.

L'APE fonctionne grâce à un bureau élu, épaulé par l'implication précieuse de l'ensemble des parents d'élèves. Pour cette année, le bureau est composé de :

- **Président** : Hugo Lissonnet
- **Vice-présidente** : Aurélie Lupkins
- **Trésorière** : Marie Besson
- **Vice-trésorière** : Aurélie Coulon
- **Secrétaire** : Charline Bouvard

### Les événements marquants de 2023-2024

#### Vide-greniers et vente de pizzas – Le 24 septembre 2023 au Sappey

Ce vide-greniers a rassemblé petits et grands autour de stands et d'une vente de pizzas maison, préparées au four à pain du Sappey avec des légumes locaux fournis par Jérémie, maraîcher au Sappey. Malgré le froid, la vente de pizzas a été un grand succès.



#### Vente de chocolats Jeff de Bruges et de sapins de Noël

La vente de chocolats (plus de 270 lots) et de sapins (60 arbres) s'est tenue en décembre 2023. La distribution a eu lieu le 8 décembre, juste à temps pour les fêtes !

#### Winter Party – Le 10 février 2024 à Vovray

Cet événement a permis aux enfants et parents de partager une soirée festive : élection de la famille la mieux déguisée, boom party, et karaoké. Les enfants ont adoré cette occasion de « faire comme les grands » !

#### Ventes de chocolats de Pâques et de savons

Un classique très attendu, avec des douceurs de saison et des savons artisanaux pour gâter toute la famille.

Oui, le brouillard s'était invité. Cependant, le lieu emblématique, la table généreuse, la visite de la muséographie, clin d'œil au mur d'escalade, et en bonus, accès à la terrasse sommitale, ont fait de cette journée, une belle journée, appréciée semble-t-il de tous les participants.



### Chœur des Bornes

C'est notre chorale profane issue des chorales paroissiales de Vovray -en-Bornes, Le Sappey, Menthonnex-en-Bornes, Villy-le-Bouveret, créée en 1990.

Les répétitions ont lieu tous les mardis soir. Le Chœur donne des concerts et anime les messes des vogues.

Mais le COVID nous a malmené sur nos programmations diverses. Et il y a un mois notre chef de chœur Catherine Saxod a rejoint le Paradis. Une très rude épreuve pour sa famille et pour le chœur.

Catherine, notre cheffe, depuis l'origine, était une très bonne musicienne.

C'était aussi une personne remplie de douceur et de douceur de vivre et on était tellement bien à ces côtés. Et Catherine a beaucoup apporté à notre territoire.

Aujourd'hui l'avenir du Chœur est en réflexion... Catherine, tous, nous t'adressons notre reconnaissance, notre chagrin est énorme.





## Cérémonie du 11 novembre 2024

Après avoir déposé une gerbe à Vovray-en-Bornes, La cérémonie du 11 novembre 2024 a eu lieu au Sappey cette année en présence des enfants de l'école et des portedrapeaux.



## Portage de repas

Dans le cadre de l'Entente, la mairie du Sappey a lancé un marché pour la fourniture des repas du service cantine-garderie. L'entreprise Leztroy a été retenue; Un contrat sera signé avec l'entreprise en début d'année 2025. Le service fonctionnera dans les mêmes conditions, aucun changement pour les familles.

A cette occasion, les élus ont décidé d'offrir un nouveau service à la population. Il est possible de commander des repas adultes à la demande toute l'année sous certaines conditions (personnes âgées, dans le besoin, en situation de handicap ou accidentées temporairement ou en cours de convalescence). Les commandes devront être passées auprès du secrétariat de la mairie 48 heures avant le jour de livraison. Les repas seront au prix de 5.81€ + en option le potage à 0.99€ + le pain à 0.51€. Les repas seront disponibles en mairie. En cas d'impossibilité de vous déplacer, contacter la mairie.

## Repas des aînés

Depuis des décennies, la plupart des communes dont la nôtre, offre un repas aux aînés. A Vovray, les personnes dès 65 ans sont invitées ainsi que les natives de Vovray résidant ailleurs.



C'est environ 50 personnes qui répondent à notre invitation. C'est une journée où « le village se revit, se redit, un peu... ». Histoire, anecdotes, généalogie, savoir-faire, tous se revisite. Et certaines fois, nous sortons. Ce fut le cas en octobre dernier. Et nous sommes allés découvrir le téléphérique du Salève : montée en cabine, survol des carrières, belles assiettes

## APE

### Repas de filets de perches – Le 7 avril 2024

Au Sappey, un repas assis et une formule à emporter ont été proposés pour passer un moment convivial. Merci à Randy et Julien des Globe Traiteur pour leur aide précieuse !

### Balade en Poney – Le 17 mai 2024 après l'école

L'APE souhaite remercier le Poney Club Ponix de Vovray pour la mise à disposition des poneys.

### Fête du Pain & Tombola – Le 1er juin 2024 à Vovray

L'affluence était encore une fois au rendez-vous pour célébrer le pain avec nos boulangers bénévoles. La tombola a aussi rencontré un franc succès, et l'APE remercie tous les généreux donateurs de lots.

### Spectacle de fin d'année – Le 2 juillet 2024

Les enfants ont présenté leur spectacle de fin d'année sur le thème du théâtre participatif, suivi d'un repas canadien qui a permis de clore l'année scolaire dans la bonne humeur.

## Les événements prévus pour 2024-2025

Cette année, l'équipe de l'APE s'engage encore à soutenir les beaux projets éducatifs à travers plusieurs événements :

- **Bouge ta tribu – le 5 octobre 2024**, un événement pour renforcer l'esprit d'équipe.
- **Halloween Party – le 31 octobre 2024**, un moment de frissons et de fête pour petits et grands.
- **Vente de sapins et de chocolats de Noël – pour des fêtes gourmandes et joyeuses.**
- **Repas de filets de perches – premier trimestre 2025.**

### Fête du pain et tombola – en mai/juin 2025.

Ces manifestations sont de belles occasions de partager des moments de convivialité tout en soutenant activement les projets de l'école. Merci à toutes les familles pour leur engagement et leur soutien, et rendez-vous à nos prochains événements !

L'APE souhaite également remercier Emmanuel Berthomé, Président sortant pour son investissement au cours de ces nombreuses années.





## Comité des fêtes

### Le Comité des fêtes vous invite !

L'année 2024 a été riche en festivités à Vovray, avec nos événements traditionnels tels que la sortie de ski à Avoriaz, les jeux de quilles qui ont débuté mi-juin et la très appréciée fête du village le premier week-end d'août 2024, marquée par le grand retour de nos jeux inter villages !

Les membres du Comité des fêtes tiennent à remercier l'ensemble des bénévoles présents lors de la semaine de préparation, ainsi que durant les festivités et le lundi pour le démontage.

Si vous souhaitez être informés en temps réel et participer aux événements de notre village, **rejoignez le groupe WhatsApp « Infos Comité Fêtes Vovray » en contactant Bastien au 41 76 418 75 62 ou Lorris au 06 74 71 34 04, ou par email à : amicale.vovray@gmail.com.**

Vous pouvez également visiter notre page Facebook « Comité des fêtes de Vovray en Bornes » et notre nouveau compte Instagram « lasuzeriedesbornes ».

### AVOS AGENDAS :

**Assemblée générale :** Elle aura lieu le **jeudi 23 janvier 2025**, ouverte à tous les habitants de Vovray. Ce sera l'occasion de partager des idées et d'élaborer le calendrier pour 2025 autour d'une fondue.

**Sortie de ski :** Prévues pour le **samedi 15 février**, avec une date d'inscription qui sera annoncée début janvier. Informations complémentaires disponibles sur le groupe « Infos Comité Fêtes Vovray » ou sur les réseaux sociaux.

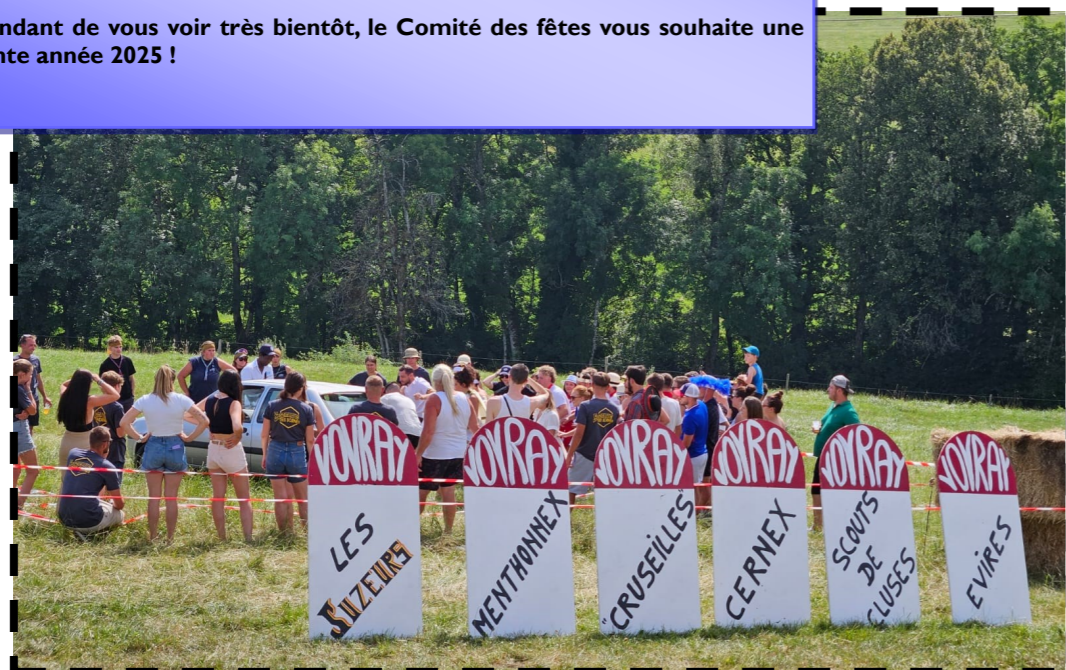
**Soirées quilles :** Elles marqueront le début de l'été dès **juin**.

**Fête du village :** Comme chaque année, elle se déroulera le premier week-end d'août, les **2 et 3 août 2025**.

### INFORMATIONS PRATIQUES :

Nos tables et bancs, qui datent de 1980, sont entretenus par nos bénévoles. Cependant, nous avons perdu 12 tables, probablement en raison de retours non faits. Vous pouvez toujours les rapporter dans les containers. Pour éviter cela à l'avenir, un système de location a été mis en place depuis début 2023. Pour toute demande, contactez Flavien au 06 88 72 92 57.

En attendant de vous voir très bientôt, le Comité des fêtes vous souhaite une excellente année 2025 !



## DECEMBRE 2024

## Concours de chiens de troupeaux

Les 27, 28 et 29 septembre s'est tenu à Vovray en Bornes le 4ème championnat européen de chien de troupeaux sur bovins, organisé par l'ACT 74 (Association Chiens de Troupeaux Haute Savoie).

Les associés du GAEC Fouinet ont mis à disposition leurs parcelles et leurs animaux pour l'occasion.

Cette compétition a rassemblé 21 concurrents provenant de 8 pays d'Europe, de la Suède à la République Tchèque, en passant par la Finlande et l'Espagne notamment. Ces concurrents se sont affrontés durant les 2 premiers jours de qualificatifs et seuls les 10 meilleurs binômes maître/ chien ont eu la chance de concourir pour la finale le



dimanche, sous un beau soleil. Ni le vent, ni la pluie, ni la grêle, ni la fatigue n'ont eu raison de la motivation et de la bonne humeur de toute l'équipe organisatrice.

En effet, ce ne sont pas moins de 70 bénévoles qui ont oeuvré pendant cette manifestation, pour une organisation et une logistique irréprochable.

Cet événement a aussi été l'occasion de découvrir la course de lévriers, de se familiariser avec l'ostéopathie animale ou encore découvrir le travail des chiens d'avalanches et ceux de protection, grâce à des passionnés qui se sont fait un plaisir d'expliquer leur activité aux visiteurs qu'ils soient connaisseurs ou néophytes.

La section canine du lycée agricole de Cibeins (01) et les membres de l'association du Berger de Savoie étaient également présents pour assurer diverses animations pour le public.

Pour couronner ces trois jours, c'est un français qui a obtenu le titre de champion d'Europe, Aubin Galipaud (de la Loire) avec son chien Youki. Suivi de Amanda Benterfalk Thelander de Suède et de Antonio Rivas qui nous venait d'Espagne.

A noter la participation de Franck Veyrat, membre de l'ACT 74 et associé du GAEC Fouinet qui s'était qualifié grâce à sa 2ème place au championnat de France 2024 et qui termine 6ème de ce championnat.

L'ACT 74 tient à remercier chaleureusement la commune de Vovray en Bornes, les membres du GAEC Fouinet, les habitants pour leur compréhension de la gêne occasionnée et tous les visiteurs qui ont parfois dû braver des conditions météorologiques difficiles !

De nombreux concurrents et visiteurs ont souligné la beauté de la région, l'organisation, l'accueil et la convivialité au cours de leur séjour à Vovray en Bornes.  
MERCI !

### RETENEZ POUR 2025 15 JUIN : COURSE DE LEVRIER

Une épreuve qualificative du championnat de France organisé par le Club des Lévriers du Dauphiné des Savoie sera organisé à Vovray.

